Sbírka soudních rozhodnutí

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA (desátého senátu)

8. prosince 2016 *

„Řízení o předběžné otázce — Nařízení (EHS) č. 2658/87 — Celní unie a společný celní sazebník — Sazební zařazení — Kombinovaná nomenklatura — Čísla 8539, 8541, 8543, 8548 a 9405 — Žárovky s diodami vyzařujícími světlo (LED)“

Ve věci C-600/15,

jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 267 SFEU, podaná rozhodnutím Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud Nizozemska) ze dne 6. listopadu 2015, došlým Soudnímu dvoru dne 16. listopadu 2015, v řízení

Staatssecretaris van Financiën

proti

Lemnis Lighting BV,

SOUDNÍ DVŮR (desátý senát),

ve složení A. Borg Barthet (zpravodaj), vykonávající funkci předsedy desátého senátu, E. Levits a F. Biltgen, soudci,

generální advokát: M. Y. Bot,

vedoucí soudní kanceláře: A. Calot Escobar,

s přihlédnutím k písemné části řízení,

s ohledem na vyjádření předložená:

— za Lemnis Lighting BV E. Mennesem a B. Kalshovenem, belastingadviseurs,

— za nizozemskou vládu K. Bulterman a B. Koopman, jako zmocněnkyněmi,

— za maďarskou vládu M. Fehérem, G. Koósem a A. Pálfy, jako zmocněnci,

— za Evropskou komisi A. Caeirosem a P. Vanden Heedem, jako zmocněnci,

* Jednací jazyk: nizozemština.

s přihlédnutím k rozhodnutí, přijatému po vyslechnutí generálního advokáta, rozhodnout věc bez stanoviska,

vydává tento

Rozsudek

1 Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce se týká výkladu čísel 8539, 8541, 8543, 8548 a 9405 kombinované nomenklatury, která je obsahem přílohy I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. 1987, L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382), ve znění nařízení Komise (ES) č. 1214/2007 ze dne 20. září 2007 (Úř. věst. 2007, L 286, s. 1) (dále jen „KN“).

2 Tato žádost byla předložena v rámci sporu mezi Staatssecretaris van Financiën (státní tajemník pro finance, Nizozemsko, dále jen „celní správa“) a společností Lemnis Lighting BV, jehož předmětem je sazební zařazení žárovek s diodami vyzařujícími světlo (dále jen „LED žárovky“).

Právní rámec

Úmluva o harmonizovaném systému

3 Rada pro celní spolupráci, nyní Světová celní organizace (SCO), byla založena mezinárodní úmluvou zřizující uvedenou radu, uzavřenou v Bruselu dne 15. prosince 1950. Harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží (dále jen „HS“) byl vypracován SCO a zaveden mezinárodní úmluvou o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží (dále jen „úmluva o HS“), uzavřenou v Bruselu dne 14. června 1983, která byla společně s protokolem o její změně ze dne 24. června 1986 schválena jménem Evropského hospodářského společenství rozhodnutím Rady 87/369/EHS ze dne 7. dubna 1987 (Úř. věst. 1987, L 198, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 288).

4 Na základě čl. 3 odst. 1 úmluvy o HS se každá smluvní strana zavazuje, že její celní a statistické nomenklatury budou v souladu s HS, že bude používat bez dodatků a změn všechny čísla a položky harmonizovaného systému, jakož i jejich číselné znaky a dodržovat číselné uspořádání HS. Každá smluvní strana se rovněž zavazuje používat k výkladu HS všeobecná pravidla, jakož i všechny poznámky k třídám, kapitolám a položkám HS a neměnit rozsah posledně uvedených.

5 SCO schvaluje za podmínek stanovených v článku 8 úmluvy o HS vysvětlivky a stanoviska k zařazení zboží přijaté Výborem pro HS.

6 Vysvětlivky k HS týkající se čísla 8541 tohoto systému mají následující znění:

„A) Diody, tranzistory a podobná polovodičová zařízení; [...] Mezi těmito zařízeními lze jmenovat:

I.– Diody. Jedná se o dvoupólová zařízení zahrnující pouze jeden přechod P-N, která umožňují propouštět elektrický proud jedním směrem (průchozí směr) a mají naopak velmi vysoký odpor v opačném směru (blokovaný směr). Jsou používány pro detekování, usměrňování a přeměnu proudu atd. Hlavní typy diod jsou: signalizační diody, diody usměrňující proud, diody usměrňující napětí, referenční diody.

II.– Tranzistory [...]

III.– Podobná polovodičová zařízení [...] Výše popsaná zařízení patří do tohoto čísla nezávisle na tom, zda jsou osazená, a tedy vybavená konektory nebo opatřená pouzdrem (součástky), neosazená (části) či dokonce ve formě dosud nenařezaných plátků. [...]

B) Fotosenzitivní polovodičová zařízení [...]

C) Diody vyzařující světlo Diody vyzařující světlo neboli elektroluminiscenční diody (obsahující zejména arsenid galia nebo nitrid galia) jsou zařízení přeměňující elektrickou energii na viditelné, infračervené a ultrafialové záření. Jsou používány zejména k zobrazování nebo přenosu dat v systémech na zpracování informací. [...] “

7 Vysvětlivky k HS týkající se čísla 8543 tohoto systému stanoví:

„Do tohoto čísla patří všechny elektrické stroje, přístroje a zařízení, které nepatří do žádného jiného čísla této kapitoly, ani nejsou specifičtěji zahrnuty v čísle jakékoliv jiné kapitoly této nomenklatury (zejména kapitol 84 a 90), ani nejsou vyloučeny poznámkami ke třídě nebo k této kapitole.

Za stroje a přístroje ve smyslu tohoto čísla se považují elektrická zařízení s vlastní individuální funkcí. Ustanovení vysvětlivky k číslu 8479 týkající se strojů a přístrojů s vlastní individuální funkcí se uplatní obdobně na stroje a přístroje zařazené pod toto číslo.

Většina zařízení tohoto čísla se skládá ze sestavy více elektrických výrobků nebo částí a součástí (elektronek, transformátorů, kondenzátorů, cívek, rezistorů atd.) pracujících plně elektricky. Do tohoto čísla však také patří elektrické výrobky s mechanickými zařízeními za předpokladu, že tato zařízení mají oproti elektricky pracujícím částem strojů nebo přístrojů podřadný význam.“

8 Vysvětlivky k HS týkající se čísla 8479 tohoto systému mají následující znění:

„Toto číslo zahrnuje mechanické stroje a přístroje s vlastní individuální funkcí, které nejsou:

[...]

c) specificky zařazeny do jiného čísla této kapitoly z důvodu, že:

[...]

1) se funkčně nebo typově nevyznačují;

[...]

Stroje a přístroje zařazené do tohoto čísla se odlišují od částí a součástí strojů a přístrojů, které je třeba zařadit dle obecných ustanovení týkajících se částí a součástí, tím, že mají vlastní individuální funkci.

Vlastní individuální funkci pro účely předchozích ustanovení mají:

A) Mechanická zařízení [...], jejichž funkce se zřetelně odlišuje od funkce jiných strojů, přístrojů a zařízení. [...]

B) Mechanická zařízení, která mohou fungovat pouze osazená na jiný stroj, zařízení či přístroj nebo jako součást složitějšího celku, nicméně pod podmínkou, že jejich funkce:
   1) je odlišná od funkce stroje, zařízení či přístroje, na nichž musí být osazena, nebo od funkce celku, jejichž musí být součástí, a
   2) se plně a nedílně podílí na fungování tohoto stroje, zařízení, přístroje či celku.

[...]“

9 Vysvětlivky k HS týkající se čísla 9405 mají následující znění:

„Do tohoto čísla se zařadí rovněž části a součásti svítidel a osvětlovacích zařízení, světelných reklam, světelných znaků, světelných ukazatelů a podobných výrobků, pokud jsou jako takové rozpoznatelné a pokud nejsou specifičtěji zařazeny jinam [...].

Samostatné elektrické části a součásti těchto výrobků (například objímky, přepínače, spínače, transformátory, startéry, předřadníky) patří do kapitoly 85.

[...]

Z tohoto čísla jsou vyloučeny rovněž:

[...]

h) Žárovky a výbojky (včetně těch ve tvaru ornamentů, písmen, čísel, hvězd apod.), jakož i obloukovky (č. 8539).

[...]“

KN

10 Celní zařazení zboží dovezeného do Evropské unie se řídí KN, která je založena na HS.

11 Podle čl. 12 odst. 1 nařízení č. 2658/87, ve znění nařízení Rady (ES) č. 254/2000 ze dne 31. ledna 2000 (Úř. věst. 2000, L 28, s. 16; Zvl. vyd. 02/09, s. 357), přijme Evropská komise každoročně nařízením úplnou verzi KN a celních sazeb vyplývající z opatření přijatých Radou Evropské unie nebo Komisí. Toto nařízení se použije ode dne 1. ledna následujícího roku.

12 Verze KN použitelné na skutkový stav ve věci v původním řízení, k němuž došlo od května 2008 do března 2011, jsou verze, které vyplývají postupně z nařízení č. 1214/2007, nařízení Komise (ES) č. 1031/2008 ze dne 19. září 2008 (Úř. věst. 2008, L 291, s. 1), nařízení Komise (ES) č. 948/2009 ze dne 30. září 2009 (Úř. věst. 2009, L 287, s. 1) a z nařízení Komise (EU) č. 861/2010 ze dne 5. října 2010 (Úř. věst. 2010, L 284, s. 1). Znění ustanovení KN použitelné na tento skutkový stav nebylo těmito postupnými změnami dotčeno, a proto je třeba použít verzi této nomenklatury, která vyplývá z nařízení č. 1214/2007.

13 První část KN obsahuje soubor úvodních ustanovení. V této části, v rámci hlavy I, věnované všeobecným pravidlům, oddíl A, nadepsaný „Všeobecná pravidla pro výklad [KN]“, stanoví:

„Zařazení zboží do [KN] se řídí těmito zásadami:

1. Názvy tříd, kapitol a podkapitol jsou pouze orientační; pro právní účely jsou pro zařazení směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám a následující ustanovení, pokud znění těchto čísel nebo poznámek nestanoví jinak.

[...]

4. Zboží, které nelze zařadit podle výše uvedených pravidel, se zařadí do čísla odpovídajícího nejpodobnějšímu zboží.

[...]

6. Zařazení zboží do položek a podpoložek určitého čísla je pro právní účely stanoveno zněním těchto položek a podpoložek a příslušných poznámek k položkám a podpoložkám, jakož i *mutatis mutandis* výše uvedenými pravidly, přičemž se rozumí, že srovnávány mohou být pouze položky a podpoložky stejné úrovně. Není-li stanoveno jinak, uplatňují se pro účely tohoto pravidla rovněž příslušné poznámky ke třídě a kapitole.“

14 Druhá část KN, nadepsaná „Celní sazebník“, obsahuje mimo jiné třídu XVI, jejíž poznámka 4 stanoví:

„Jestliže stroj (včetně kombinace strojů) sestává z jednotlivých komponentů (též samostatných nebo vzájemně propojených potrubím, převodovým zařízením, elektrickými kabely nebo jiným zařízením) určených k tomu, aby společně plnily jasně definovanou funkci uvedenou v jednom z čísel kapitoly 84 nebo kapitoly 85, pak se celek zařazuje do čísla odpovídajícího této funkci.“

15 Třída XVI KN obsahuje kapitolu 85, nadepsanou „Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů“.

16 V poznámce 8 kapitoly 85 KN se uvádí:

„Ve smyslu čísel 8541 a 8542:

‚diody, tranzistory a podobné polovodičové součástky‘ jsou polovodičová zařízení, jejichž činnost spočívá ve změnách měrného odporu vlivem elektrického pole;

[...]

Pro zařazování výrobků definovaných v této poznámce, mají čísla 8541 a 8542 přednost před jakýmkoliv jiným číslem v nomenklatuře, s výjimkou čísla 8523, které by je mohlo zahrnovat, zejména, vzhledem k jejich funkci. “

17 Poznámka 9 kapitoly 85 KN stanoví:

„Ve smyslu čísla 8548 jsou za ‚nepoužitelné galvanické články, baterie a elektrické akumulátory‘ považovány ty, které již nejsou, vzhledem k jejich poškození, rozříznutí, opotřebování nebo z jiných důvodů, provozuschopné ani nejsou schopné opětovného nabití (dobití).“

18 Kapitola 85 KN zahrnuje následující čísla sazebníku:

„8539	Elektrické žárovky nebo výbojky, včetně žárovek pro světlomety, tzv. ‚zapečetěných světlometů' a ultrafialových nebo infračervených žárovek a výbojek; obloukovky:
[...]	[...]
8541	Diody, tranzistory a podobná polovodičová zařízení; fotosenzitivní polovodičová zařízení, včetně fotovoltaických článků, též sestavených do modulů nebo zabudovaných do panelů; diody vyzařující světlo (LED); zamontované piezoelektrické krystaly:
[...]	[...]
8543	Elektrické stroje a přístroje s vlastní individuální funkcí, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté:
[...]	[...]
8548	Odpad a zbytky galvanických článků, baterií a elektrických akumulátorů; nepoužitelné galvanické články, baterie a elektrické akumulátory; elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté: [...]“

19 Kapitola 94 KN, nacházející se ve třídě XX této nomenklatury, je nadepsána „Nábytek; Lůžkoviny, matrace, vložky do postelí, polštáře a podobné vycpávané výrobky; Svítidla a osvětlovací zařízení, jinde neuvedená ani nezahrnutá; Světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky; Montované stavby“, obsahuje číslo 9405, které má následující znění:

„Svítidla a osvětlovací zařízení, včetně reflektorů a světlometů, a jejich části a součásti, jinde neuvedené ani nezahrnuté; světelné reklamy, světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky s nesnímatelným pevným světelným zdrojem a jejich části a součásti, jinde neuvedené ani nezahrnuté:

[...]“

Spor v původním řízení a předběžná otázka

20 V období od května 2008 do března 2011 podala společnost Lemnis Lighting celní prohlášení s návrhem na propuštění LED žárovek do volného oběhu.

21 LED žárovky se skládají z různých elektronických součástek, skleněného obalu a kovové objímky. Jsou určeny k použití ve svítidlech a slouží k svícení.

22 Jednou z elektronických částí je tištěný obvod (*printed circuit board*, dále jen „PCB“) čtvercového tvaru s délkou hrany 14 mm, na němž je umístěno šest diod vyzařujících světlo (*light emitting diodes*, dále jen „diody vyzařující světlo“). Diody vyzařující světlo přemění elektrickou energii z elektrické sítě na viditelné světlo, jakmile elektrický proud projde diodou v průchozím směru.

23 PCB osazený diodami vyzařujícími světlo je obalen skleněnou koulí. LED žárovky kromě toho obsahují objímku opatřenou paticí se závitem, která se nazývá „Edisonova“, o průměru 27 milimetrů (objímka nazývaná „E27“, dále jen „objímka“). LED žárovky tak mohou být vsazeny do svítidla.

24 Diody vyzařující světlo vyžadují stejnosměrný elektrický proud. Z tohoto důvodu je mezi objímku a PCB umístěna elektronická součástka, jejíž funkcí je usměrňovat elektrický proud, který proudí v elektrické síti. Tato elektronická součástka obsahuje zejména diody, tranzistory, odpory, kondenzátory a cívky, jakož i integrované obvody.

25 LED žárovky byly společností Lemnis Lighting deklarovány jako zboží spadající do podpoložky 8541 40 10 KN, které podléhá zaplacení cla, jehož sazba činí 0 %.

26 Celní správa měla za to, že LED žárovky musí být zařazeny do podpoložky 8543 70 90 KN, jejíž celní sazba činí 3,7 %, a zaslala společnosti Lemnis Lighting výzvu k zaplacení cla v příslušné výši.

27 Společnost Lemnis Lighting podala proti tomuto rozhodnutí o zařazení odvolání, které bylo celní správou zamítnuto. Poté společnost Lemnis Lighting podala proti tomuto rozhodnutí o odvolání žalobu k Rechtbank te Haarlem (soud v Harlemu, Nizozemsko), který ji prohlásil za neopodstatněnou. Společnost Lemnis Lighting podala proti uvedenému rozsudku odvolání ke Gerechtshof Amsterdam (odvolací soud v Amsterodamu, Nizozemsko).

28 Odvolací soud rozhodl, že LED žárovky mohou být na základě použití pravidla 4 Všeobecných pravidel pro výklad KN zařazeny do podpoložky 8539 22 90 uvedené nomenklatury, jejíž celní sazba činí 2,7 %, neboť elektrické žárovky uvedené v čísle 8539 KN se nejvíce blíží LED žárovkám.

29 Celní správa podala proti tomuto rozsudku Gerechtshof Amsterdam (odvolací soud v Amsterodamu) kasační opravný prostředek k předkládajícímu soudu, Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud Nizozemska), a společnost Lemnis Lighting podala proti témuž rozsudku vzájemný kasační opravný prostředek. Tento soud má pochybnosti o sazebním zařazení LED žárovek.

30 Má totiž za to, že pokud není možné na základě pravidla 1 Všeobecných pravidel pro výklad KN použít číslo 8539, 8541 ani 8543 KN, může být zařazení LED žárovek provedeno za použití pravidel 2, 3 nebo případně 4 těchto Všeobecných pravidel. Rovněž tvrdí, že pokud by LED žárovky musely být považovány za „elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů“ nebo za „svítidla a osvětlovací zařízení a jejich části“, vznikla by otázka, zda mají spadat do čísla 8548 nebo do čísla 9405 KN.

31 Za těchto podmínek se Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud Nizozemska) rozhodl přerušit řízení a položit Soudnímu dvoru následující předběžnou otázku:

„Je třeba čísla 8539, 8541, 8543, 8548 a 9405 KN vykládat v tom smyslu, že výrobky, jako jsou LED žárovky, tvořené elektroluminiscenčními diodami a dalšími [elektronickými] součástkami, jakož i skleněným obalem a ‚Edisonovou‘ objímkou, které k tomu, aby mohly sloužit k osvětlení, musí být umístěny do svítidla nebo osvětlovacího zařízení, musí být zařazeny do jednoho z těchto čísel? V případě kladné odpovědi: do kterého z těchto čísel musí být tyto výrobky zařazeny? V případě záporné odpovědi: do jakého jiného čísla musí být zařazení provedeno?“

K předběžné otázce

32 Podstatou otázky předkládajícího soudu je, pod které z čísel KN, tedy 8539, 8541, 8543, 8548 nebo 9405, spadá takové zboží, jako jsou LED žárovky, o které se jedná ve věci v původním řízení.

33 Úvodem je třeba připomenout, že rozhoduje-li Soudní dvůr v řízení o předběžné otázce ve věci sazebního zařazení, spočívá jeho úloha spíše v tom, že vnitrostátnímu soudu objasní kritéria, jejichž uplatnění posledně uvedenému soudu umožní dotčené výrobky správně zařadit do KN, a nikoli v tom, že zařazení provede samotný Soudní dvůr, a to tím spíše, že k tomu nutně nemá k dispozici všechny

potřebné údaje. Vnitrostátní soud se tak v každém případě k provedení tohoto zařazení jeví jako povolanější (rozsudek ze dne 12. června 2014, Lukoil Neftohim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, bod 27 a citovaná judikatura).

34 Předkládajícímu soudu tedy přísluší provést zařazení výrobků dotčených v původním řízení s ohledem na odpovědi, které na položenou otázku poskytne Soudní dvůr.

35 Pro účely poskytnutí užitečné odpovědi předkládajícímu soudu je třeba nejprve zdůraznit, jak vyplývá z bodu 13 tohoto rozsudku, že Všeobecná pravidla pro výklad KN stanoví, že pro zařazení zboží jsou směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám a názvy tříd, kapitol a podkapitol jsou pouze orientační.

36 Kromě toho podle ustálené judikatury Soudního dvora platí, že za účelem zajištění právní jistoty a usnadnění kontrol je třeba hledat rozhodující kritérium pro sazební zařazení zboží obecně v jeho objektivních charakteristikách a vlastnostech, jak jsou definovány zněním čísla KN a poznámek ke třídám nebo kapitolám (viz rozsudek ze dne 12. června 2014, Lukoil Neftohim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, bod 34 a citovaná judikatura).

37 Co se týče vysvětlivek k HS, je třeba dodat, že navzdory skutečnosti, že nemají závaznou povahu, jsou důležitými nástroji k zajištění jednotného použití společného celního sazebníku a jako takové poskytují informace využitelné pro jeho výklad (rozsudek ze dne 17. března 2016, Sonos Europe, C-84/15, EU:C:2016:184, bod 33 a citovaná judikatura).

38 V projednávaném případě takové LED žárovky, o jaké se jedná v původním řízení, nejsou výslovně uvedeny ve znění čísel 8539, 8541, 8548 a 9405 KN ani ve znění poznámek k třídám nebo ke kapitolám těchto tříd, ani ve vysvětlivkách ke KN nebo HS.

39 Je však třeba přezkoumat, zda by uvedené LED žárovky mohly být zařazeny do některého z těchto čísel KN.

40 Pokud jde o číslo 8539 KN, z jeho znění vyplývá, že odkazuje konkrétně a výlučně na „elektrické žárovky nebo výbojky, včetně žárovek pro světlomety, tzv. ‚zapečetěných světlometů' a ultrafialových nebo infračervených žárovek a výbojek; obloukovky". Toto číslo se proto týká pouze žárovek, které k výrobě světla využívají specifickou techniku.

41 Charakteristické znaky a objektivní vlastnosti takovéhoto zboží, jako je zboží dotčené ve věci v původním řízení, tedy neodpovídají tomuto znění. LED žárovky totiž vyzařují světlo prostřednictvím diod vyzařujících světlo, což je proces vyzařování světla, na který se číslo 8539 KN nevztahuje.

42 Takové zboží, jako je zboží dotčené ve věci v původním řízení, proto nemůže spadat pod číslo 8539 KN.

43 Pokud jde o číslo 8541 KN, toto číslo se týká zejména „diod vyzařujících světlo". Jak vyplývá z předkládacího rozhodnutí a z vyjádření předložených Soudnímu dvoru, je nesporné, že LED žárovky jsou tvořeny těmito diodami.

44 V této souvislosti je třeba poukázat na to, že podle vysvětlivky k HS týkající se čísla 8541 toto číslo zahrnuje zejména diody vyzařující světlo neboli elektroluminiscenční diody, které jsou zařízením přeměňujícím elektrickou energii na viditelné, infračervené nebo ultrafialové záření. Jsou používány zejména k zobrazování nebo přenosu dat v systémech na zpracování informací.

45 Z toho vyplývá, že číslo 8541 KN zahrnuje diody vyzařující světlo, které nejsou spojeny s jinými elektronickými součástkami. Je však nutno konstatovat, že LED žárovky jsou tvořeny nejen diodami vyzařujícími světlo, ale i řadou dalších částí, které jsou nezbytné pro jejich fungování, jako je skleněný obal, PCB a objímka.

46 V důsledku toho nemohou LED žárovky spadat pod číslo 8541 KN.

47 Pokud jde o číslo 8548 KN, je třeba konstatovat, že toto číslo obsahuje zejména „elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů“.

48 Je třeba připomenout, že ačkoli KN nedefinuje pojem „části a součásti“ ve smyslu čísla 8548 KN, z judikatury Soudního dvora rozvinuté v souvislosti s kapitolami 84 a 85 třídy XVI a s kapitolou 90 třídy XVIII KN vyplývá, že pojem „části a součásti“ předpokládá existenci celku, pro jehož funkci jsou tyto části nebo součásti nepostradatelné. Z této judikatury vyplývá, že k tomu, aby mohl být výrobek kvalifikován jako „část a součást“ ve smyslu uvedených kapitol, nestačí prokázat, že bez tohoto výrobku nemůže stroj nebo přístroj plnit potřeby, pro které je určen. Ještě je nutné prokázat, že mechanické nebo elektrické fungování dotčeného stroje nebo přístroje je podmíněno uvedeným výrobkem (rozsudek ze dne 12. prosince 2013, HARK, C-450/12, EU:C:2013:824, bod 36 a citovaná judikatura).

49 V projednávaném případě ze skutkových zjištění předkládajícího soudu vyplývá, že LED žárovky dotčené ve věci v původním řízení mohou být vsazeny do svítidla. Kromě toho diody vyzařující světlo vyžadují stejnosměrný proud. Jak přitom tvrdí Komise ve svém písemném vyjádření, přestože svítidlo nebo osvětlovací zařízení není bez žárovky schopné svítit, mechanické nebo elektrické fungování svítidla nebo osvětlovacího zařízení není závislé na přítomnosti či nepřítomnosti LED žárovky.

50 V důsledku toho je třeba konstatovat, že LED žárovka není nepostradatelná pro fungování osvětlovacího tělesa. S ohledem na judikaturu Soudního dvora citovanou v bodě 48 tohoto rozsudku proto takováto žárovka nemůže být kvalifikována jako „část nebo součást“ osvětlovacího tělesa, a nemůže proto spadat pod číslo 8548 KN.

51 Kromě toho nelze LED žárovky považovat za „svítidla a osvětlovací zařízení, včetně reflektorů a světlometů, a jejich části a součásti“ ve smyslu čísla 9405 KN.

52 V zájmu soudržného a jednotného použití společného celního sazebníku musí být totiž pojem „části a součásti“ ve smyslu čísla 9405 KN definován stejně, jak jeho výklad vyplývá z judikatury Soudního dvora vydané k jiným kapitolám KN a připomenuté v bodě 48 tohoto rozsudku.

53 V důsledku toho nemohou LED žárovky spadat pod číslo 9405 KN, neboť – jak vyplývá z bodů 49 a 50 tohoto rozsudku – nemohou být považovány za „části a součásti“ svítidel a osvětlovacích zařízení, pro jejichž fungování jsou tyto žárovky nepostradatelné.

54 Pokud jde o číslo 8543 KN, ze znění uvedeného čísla vyplývá, že toto číslo zahrnuje „elektrické stroje a přístroje s vlastní individuální funkcí, jinde v kapitole [85 KN] neuvedené ani nezahrnuté“. Zařazení výrobku pod stejné číslo tak přichází v úvahu jen za předpokladu, že tento výrobek nelze zařadit do jiného čísla této kapitoly 85. Z bodů 42, 46 a 50 tohoto rozsudku přitom vyplývá, že tak tomu je v projednávaném případě (viz obdobně rozsudek ze dne 25. února 2016, G. E. Security, C-143/15, EU:C:2016:115, bod 71).

55 Kromě toho je číslo 8543 KN použitelné pouze tehdy, když má elektrický stroj nebo přístroj vlastní individuální funkci (viz rozsudek ze dne 20. listopadu 2014, Rohm Semiconductor, C-666/13, EU:C:2014:2388, bod 27).

56 Vysvětlivky k HS týkající se čísla 8543 tohoto systému totiž uvádějí, že za „stroje nebo přístroje“ ve smyslu tohoto čísla se považují elektrická zařízení s vlastní individuální funkcí. Tyto vysvětlivky rovněž připomínají, že tyto stroje a přístroje se většinou skládají ze sestavy více elektrických výrobků nebo částí a součástí (elektronek, transformátorů, kondenzátorů, cívek, rezistorů atd.) pracujících plně elektricky a že do tohoto čísla však také patří elektrické výrobky s mechanickými zařízeními za předpokladu, že tato zařízení mají oproti elektricky pracujícím částem strojů nebo přístrojů podřadný význam. Dále tento bod upřesňuje, že ustanovení vysvětlivky k číslu 8479 HS týkající se strojů a přístrojů s vlastní individuální funkcí se uplatní obdobně na stroje a přístroje zařazené pod číslo 8543 HS.

57 V tomto ohledu vysvětlivky k HS týkající se čísla 8479 tohoto systému upřesňují, že toto číslo zahrnuje mechanické stroje a přístroje s vlastní individuální funkcí, které nejsou specificky zařazeny do jiného čísla kapitoly 84 HS z důvodu, že se nevyznačují funkčně nebo typově, a dále že stroje a přístroje zařazené do tohoto čísla se odlišují od částí a součástí strojů a přístrojů, které je třeba zařadit dle obecných ustanovení týkajících se částí a součástí, tím, že mají vlastní individuální funkci.

58 V projednávaném případě mají LED žárovky funkci svícení. Tato funkce je zajištěna díky diodám vyzařujícím světlo, kterými proudí stejnosměrný proud. V tomto ohledu uvedené žárovky nemusí být nutně začleněny do svítidla, aby mohly vykonávat funkci svícení, pro jejich fungování totiž stačí elektrický proud. LED žárovky tedy mají vlastní individuální funkci.

59 S ohledem na všechny výše uvedené úvahy je třeba na položenou otázku odpovědět, že KN musí být vykládána v tom smyslu, že takové zboží, jako jsou LED žárovky, o něž se jedná ve věci v původním řízení, spadá s výhradou, že předkládající soud posoudí všechny skutečnosti, které má k dispozici, pod číslo 8543 KN.

K nákladům řízení

60 Vzhledem k tomu, že řízení má, pokud jde o účastníky původního řízení, povahu incidenčního řízení ve vztahu ke sporu probíhajícímu před předkládajícím soudem, je k rozhodnutí o nákladech řízení příslušný uvedený soud. Výdaje vzniklé předložením jiných vyjádření Soudnímu dvoru než vyjádření uvedených účastníků řízení se nenahrazují.

Z těchto důvodů Soudní dvůr (desátý senát) rozhodl takto:

Kombinovaná nomenklatura, která je obsahem přílohy I nařízení Rady(EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve znění nařízení Komise (ES) č. 1214/2007 ze dne 20. září 2007 musí být vykládána v tom smyslu, že takové zboží, jako jsou žárovky s diodami vyzařujícími světlo, o něž se jedná ve věci v původním řízení, spadá s výhradou, že předkládající soud posoudí všechny skutečnosti, které má k dispozici, pod číslo 8543 této nomenklatury.

Podpisy.